smart line

Návod pro instalaci, obsluhu a údržbu

SLE 130 / 160 / 210 / 240 / 300
SLE W 100 / 130 / 160 / 210 / 240

OBSAH

ÚVOD	**3**
Komu je návod určen	3
Symboly	3
Doporučení	3
Normativní odkazy	3
Upozornění	3
Obsah dodávky	3
POPIS	**4**
Konstrukce	4
Popis funkce	4
TECHNICKÉ PARAMETRY	**5**
Základní provozní parametry	5
Technické parametry zásobníkových ohřívačů	5
POKYNY PRO INSTALACI	**6**
Rozměry	6
Umístění	6
Připojení teplé užitkové vody	6
Připojení k otopné soustavě	7
Zapojení elektrického ohřívače TUV - zabezpečení strany topné vody	8
Schéma elektrického zapojení	8
Připojení teplé užitkové vody	9
UVEDENÍ DO PROVOZU	**10**
Napuštění zásobníku	10
Zkontrolujte před uvedením do provozu	10
Nastavení termostatu	10
ÚDRŽBA	**11**
Pravidelné kontroly uživatelem	11
Roční servisní prohlídka	11
Vypouštění zásobníku	11
Výměna elektrické topné spirály v zásobníku SLE W	12
Diagnostika poruch	13
NAHRADNI DILY	**14**
ELEKTRICKÁ TOPNÁ SPIRÁLA PRO ZÁSOBNÍK SLE	**17**

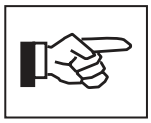
ÚVOD

KOMU JE NÁVOD URČEN

Tento Návod pro instalaci, obsluhu a údržbu je určen pro :
- pracovníky projekčních kanceláří
- montážní firmy
- uživatele
- servisní pracovníky

SYMBOLY

V tomto Návodu jsou použity následující symboly:



Nezbytné pro správnou funkci

Nezbytné pro osobní bezpečnost a ekologii

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Nebezpečí popálení

DOPORUČENÍ

- **Před instalací zásobníku a jeho uvedením do provozu si prosím pozorně přečtěte tento Návod.**
- **Je zakázáno provádět jakékoli vnitřní úpravy zařízení bez předchozího písemného souhlasu výrobce.**
- **Instalaci a údržbu výrobku musí provádět kvalifikovaný technik podle platných norem.**
- **Instalace musí být provedena podle předpisů v této příručce a v souladu se zákony a normami platnými pro ohřev teplé vody.**
- **Jakékoli porušení pokynů týkajících se zkoušek a jejich postupu může zapříčinit zranění nebo riziko znečištění.**
- **Aby byla zajištěna bezpečná a správná činnost zařízení, je důležité, aby byla prováděna jeho údržba a jednou ročně ho prohlédl kvalifikovaný.**
- **V případě něčeho neobvyklého kontaktujte servisního technika.**
- **Součástky mohou být nahrazeny pouze originálními náhradními díly. Seznam náhradních dílů naleznete na konci tohoto manuálu.**

- **Před prováděním jakýchkoli prací je nezbytné zásobník vypnout a odpojit od elektrického napájení.**
- **Uživatel se nesmí dotýkat částí uvnitř zásobníku.**

NORMATIVNÍ ODKAZY

Zařízení je držitelem certifikátu CE v souladu s normami platnými v různých zemích.

UPOZORNĚNÍ

Tyto pokyny jsou nedošlou součástí dodávky zařízení, na které se vztahují a uživatel musí obdržet jedno vyhotovení.

Výrobek musí být instalován a uveden do provozu kvalifikovaným technikem v souladu se současnými předpisy. Veškeré opravy mohou provádět pouze odborně vyškolení pracovníci servisních organizací.

ACV nemůže akceptovat finanční závazky způsobené poškozením z důvodu nesprávné instalace nebo použití součástí a vybavení nespecifikovaných ACV.

Nesplněním některého z následujících pokynů týkajícího se zkoušek a postupu jejich provádění, může mít za následek způsobení úrazu.

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické parametry a provedení svých výrobků bez předchozího upozornění.

OBSAH DODÁVKY

Zařízení jsou expedována v lepenkových krabicích, jsou přezkoušena a připravena k instalaci.

Dodávka obsahuje:
- Nerezový zásobníkový ohřívač vody.
- Návod pro instalaci, obsluhu a údržbu.
- Stěnový závěs a vstřikovací kanyla *(pouze u SLE W).*

POPIS

KONSTRUKCE

Systém “Tank-in-Tank”
„Tank in Tank“ je zásobníkový ohřívač vody unikátní konstrukce, která sestává ze dvou soustředných zásobníků: vnitřní zásobník obsahuje užitkovou vodu a vnější zásobník obsahuje vodu topnou, která cirkuluje mezi těmito dvěma zásobníky a předává teplo užitkové vodě. Pro letní provoz je zásobník osazen elektrickou topnou spirálou. Spirála je osazena v okruhu topné vody čímž je zabráněno tvorbě usazenin na jejím povrchu během ohřevu užitkové vody. S narůstajícím časem se nesnižuje přestup tepla a tak její výkon zůstává po celou dobu životnosti stejný.

Zásobník teplé užitkové vody
Vnitřní zásobník je srdcem zařízení: je vystaven působení užitkové vody, vysokého tlaku a kolísání teplot. Zásobník je vyroben z masivní nerezové oceli (nerezová ocel 304 nebo „duplex“), plně svařen v ochranné argonové atmosféře za využití T.I.G. (Tungsten Inert Gas) technologie. Před kompletací jsou klenutá dna povrchově upravena pro zajištění prodloužení životnosti a odolnosti proti korozi. Vlastní těleso zásobníku je v celé své výšce zvlněné za použití špičkové výrobní technologie. Tato konstrukce zajišťuje velkou odolnost proti působení tlaku a omezuje míru usazování vápence roztahováním a stahováním zásobníku.

Vnější zásobník
Vnější zásobník, který obsahuje topnou vodu, je vyroben z uhlíkaté oceli STW 22.

Tepelná izolace
Tepelná izolace zásobníku je tvořena 50 mm silnou vrstvou polyuretanové pěny bez obsahu freon. (λ= 0,023 W/m.K)

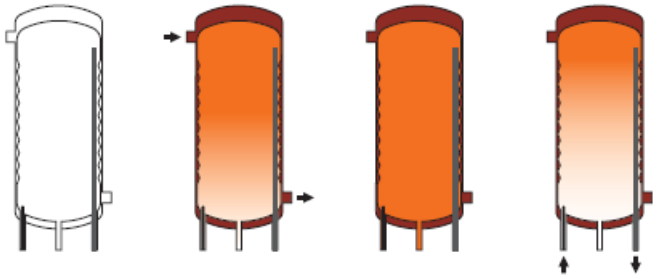
Opláštění
K opláštění zásobníku je použito plastového materiálu z polymer polypropylenu, který vyniká vysokou odolností vůči nárazům a má velmi příjemný a atraktivní vzhled.

Elektrická topná spirála u SLE W
Zásobník SLE W je vybaven jednou topnou spirálou s termostatem o výkonu 2200 W/230 V a přepínačem režimu Léto/Zima.

Elektrická topná spirála u SLE (volitelné příslušenství)
V dolní části vnějšího zásobníku u modelu SLE je elektrická topná spirála o výkonu 3000 W/ 230 V nebo 6000 W/ 380 V. Spirála je vybavena vlastním provozním termostatem (funguje nezávisle na regulačním termostatu zásobníku)

POPIS FUNKCE

Pracovní cyklus
Termostat spouští nabíjecí čerpadlo, které dodává topnou vodu do zásobníku. Tato topná voda cirkuluje kolem vnitřního zásobníku a tak ohřívá užitkovou vodu. Když je dosaženo požadované teploty, termostat odstaví nabíjecí čerpadlo z provozu.



Vypnuto Natápění Natopeno Odběr TUV

Studená voda

TUV (teplá užitková voda)

Topná voda

Ztráty při vypnutí ve Wattech

Modely		Ztráty v [Watt]
SLE W 100	**ΔT = 50 °C**	**77,7**
SLE 130 / SLE W 130	**ΔT = 50 °C**	**79,8**
SLE 160 / SLE W 160	**ΔT = 50 °C**	**82,2**
SLE 210 / SLE W 210	**ΔT = 50 °C**	**85,6**
SLE 240 / SLE W 240	**ΔT = 50 °C**	**88,8**
SLE 300	**ΔT = 50 °C**	**92,0**

Teplotní ztráty při okolní teplotě 20°C

Popis modelu SLE

1. Připojení cirkulační smyčky
2. Výstup teplé užitkové vody
3. Vstup topné vody (primární okruh)
4. Vnější opláštění z polypropylenu
5. Nerezový zásobník (TUV)
6. Výstup topné vody (primární okruh)
7. Elektrická topná spirála (volitelné příslušenství)
8. Odvzdušňovací ventil
9. Vstup studené užitkové vody
10. Horní kryt z PVC
11. Jímka pro regulační termostat
12. Izolace z tvrzené PU pěny tl. 50 mm
13. Vnější ocelový zásobník (primární okruh)
14. Dolní kryt z PVC

Popis modelu SLE W

1. Připojení cirkulační smyčky
2. Vstup studené užitkové vody
3. Regulační termostat
4. Vstup topné vody (primární okruh)
5. Izolace z tvrzené PU pěny tl. 50 mm
6. Výstup topné vody (primární okruh)
7. Vnější ocelový zásobník (primární okruh)
8. Odvzdušňovací ventil
9. Výstup teplé užitkové vody
10. Horní kryt z PVC
11. Nerezový zásobník (TUV)
12. Vnější opláštění z polypropylenu
13. Dolní kryt z PVC
14. Ovládací panel
15. Elektrická topná spirála 2200 W
16. Jímka pro regulační termostat

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

ZÁKLADNÍ PROVOZNÍ PODMÍNKY

Maximální provozní tlak
- topná voda (primár): **3 bary**
- užitková voda (sekundár): **10 barů**

Zkušební tlak
- topná voda (primár): 4,5 barů
- užitková voda (sekundár): 13 barů

Provozní teplota
- Maximální teplota: 90°C

Kvalita vody
- Chloridy: < 150 mg/L [304 Nerezová ocel]
  < 2000 mg/L [Duplex]
- 6 ≤ ph ≤ 8

TECHNICKÉ PARAMETRY

		SLE 130	SLE 160	SLE 210	SLE 240	SLE 300	SLE W 100	SLE W 130	SLE W 160	SLE W 210	SLE W 240
Celkový objem	L	130	161	203	242	293	105	130	161	203	242
Objem topné vody	L	55	62	77	78	93	30	31	35	39	42
Objem užitkové vody	L	75	99	126	164	200	75	99	126	164	200
Průtok topné vody (1)	L/h	2100	2600	3500	4200	5500	2100	2600	3500	4200	5500
Tlakové ztráty v okruhu topné vody	mbar	17	22	37	45	91	17	22	37	45	51
Teplosměnná plocha	m²	1,03	1,26	1,54	1,94	2,29	1,03	1,26	1,54	1,94	2,29

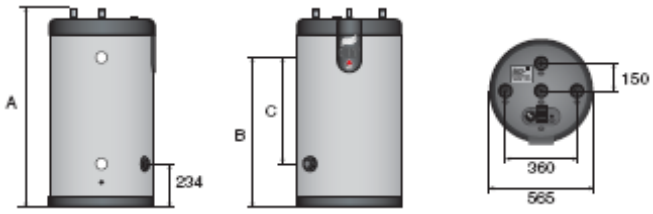
Výkony zásobníků		SLE 130	SLE 160	SLE 210	SLE 240	SLE 300	SLE W 100	SLE W 130	SLE W 160	SLE W 210	SLE W 240
Špičkový průtok při 40°C	L/10'	236	321	406	547	800	236	321	406	547	700
Špičkový průtok při 60°C	L/10'	117	161	209	272	370	117	161	209	272	337
Špičkový průtok při 40°C	L/60'	784	1063	1349	1820	2360	784	1063	1349	1820	2319
Špičkový průtok při 60°C	L/60'	384	549	689	913	1100	384	549	689	913	1165
Trvalý průtok při 40°C	L/h	658	890	1132	1527	2100	658	890	1132	1527	1943
Trvalý průtok při 60°C	L/h	320	465	576	769	970	320	465	576	769	994
Doba ohřevu z 10 na 85°C	minut	24	22	22	20	20	24	22	22	20	20
Min. výkon kotle	kW	23	31	39	53	68	23	31	39	53	68
Doba vytápění s 2,2 kW (SLE W) topná spirála, od 10 do 60°C		—	—	—	—	—	2 h 43'	3 h 27'	4 h 20'	5 h 37'	6 h 37'

Podmínky provozu: 85°C *Teplota vody na vstupu: 10°C* *(1) Primární průtok: l/h - viz. tabulka* výše.

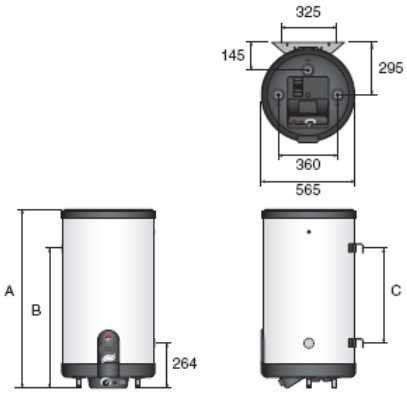
POKYNY K INSTALACI

ROZMERY	SLE 130	SLE 160	SLE 210	SLE 240	SLE 300	SLE W 100	SLE W 130	SLE W 160	SLE W 210	SLE W 240
A mm	1024	1222	1494	1741	2048	865	1025	1225	1497	1744
B mm	759	959	1231	1478	1784	629	789	989	1261	1508
C mm	524	725	997	1244	1550	365	525	725	997	1244
Hmotnost zásobníku netto [kg]	45	54	66	76	87	49	55	65	75	87

SLE



SLE W



UMÍSTĚNÍ

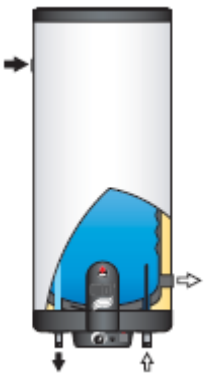
Tento zásobník nesmí být instalován na místech, kde by mohl být vystaven vlivům počasí (venkovnímu prostředí).
Vyberte nejvhodnější polohu instalace zásobníku, v blízkosti rozvodů užitkové vody pro snížení teplotních a tlakových ztrát rozvodů potrubí TUV.

Model SLE musí být instalován na podlahu.
Model SLE W musí být instalován na stěnu pomocí konzolí, které jsou součástí dodávky.

Model SLE W s elektrickou topnou spirálou musí být umístěny tak, aby tato byla dole (přípojky TUV dole nebo vpravo).

Při vodorovné instalaci bude špičkový výkon a stálý výkon během prvních hodin snížen. V takovém případě doporučujeme zásobník předimenzovat - platí pro model SLE W.

SLE W



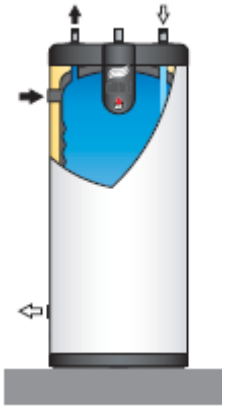
Svislá instalace na stěnu:

Připojení TUV ve spodní části.

1. Namontujte zásobník na stěnu pomocí konzol, které jsou součástí dodávky

2. Vstřikovací kanylu umístěte do přípojky studené vody (trubka na pravé straně)

SLE

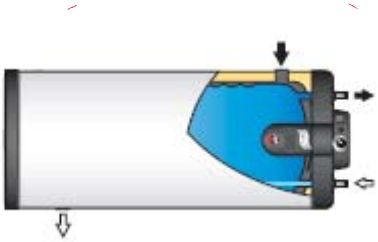


Instalace na podlahu:

Připojte vstup studené vody do potrubí pomocí dlouhé ponorné trubky z PVC (trubka na pravé straně)

Tato sestava nevyžaduje plastovou vstřikovací kanylu

SLE W



Vodorovná instalace na stěnu:

musí být přípojky teplé užitkové vody na pravé straně

1. Namontujte zásobník na zeď pomocí konzol, které jsou součástí dodávky

2. Připojte vstup studené vody do zásobníku pomocí trubky z PVC (spodní trubka)

Tato konfigurace nevyžaduje plastovou vstřikovací kanylu

PŘÍPOJENÍ K OTOPNÉ SOUSTAVĚ

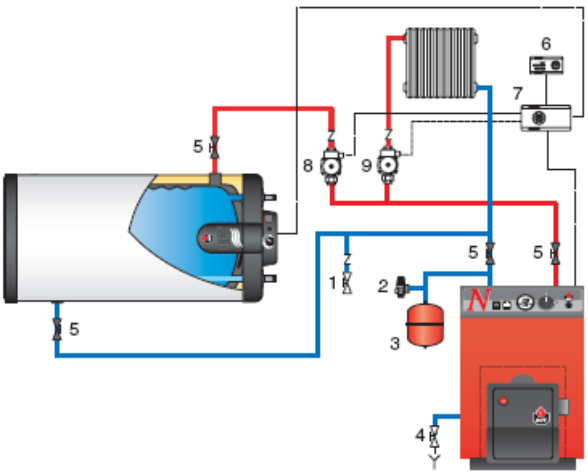
ROZMĚRY POTRUBÍ

Modely		Ø přípojky (vnitřní závit)
SLE	130 / 160 / 210 / 240 / 300	1" SL
SLE W	100 / 130 / 160 / 210 / 240	1"1/4

1. Napouštěcí ventil systému
2. Pojistný ventil nastavený na max. 3 bary
3. Expanzní nádoba
4. Vypouštěcí ventil
5. Uzavírací ventil
6. Pokojový termostat
7. Regulátor kotle
8. Oběhové čerpadlo
9. Čerpadlo radiátorového okruhu
10. Trojcestný směšovací ventil se servopohonem

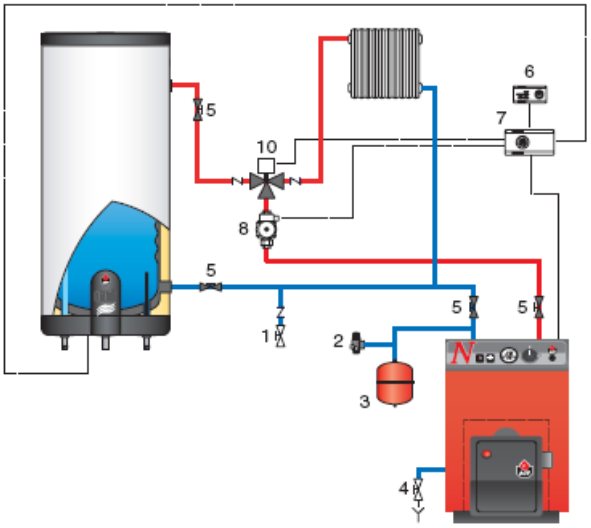
SLE W

Zásobník TUV s nabíjecím čerpadlem.
Vodorovná instalace na stěnu.



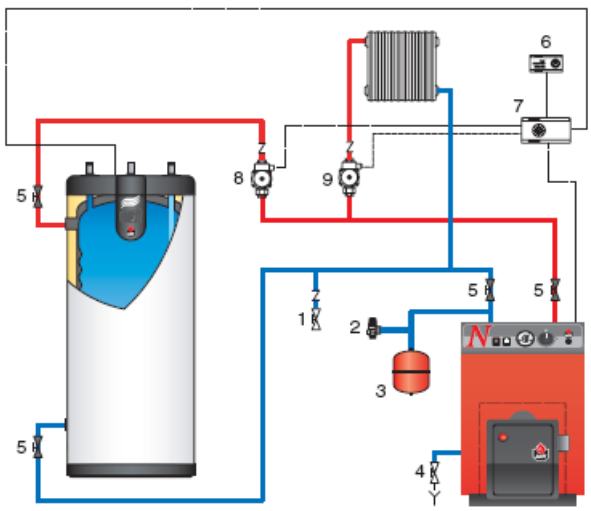
SLE W

Zásobník TUV s trojcestným směšovacím ventilem.
Svislá instalace na stěnu.



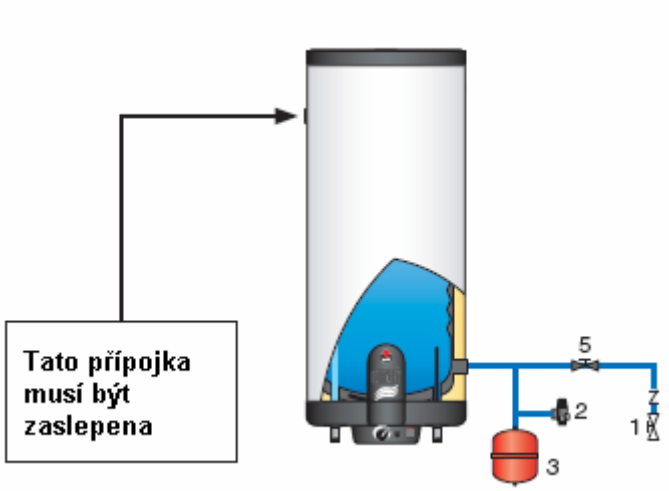
SLE

Zásobník TUV s nabíjecím čerpadlem.
Zásobník instalovaný na podlahu.



Zabezpečení strany topné vody - bez napojení na primární okruh

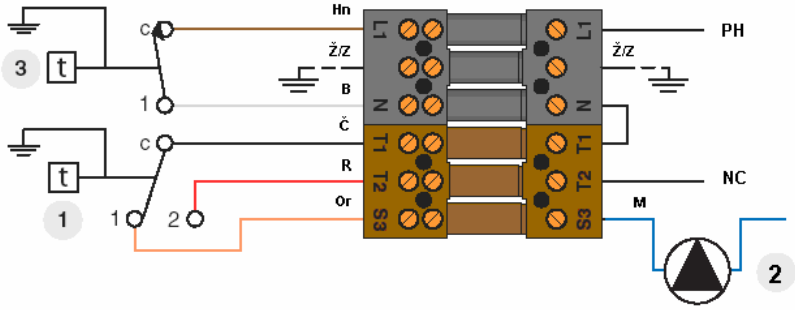
Zapojení elektrického ohřívače TUV (model SLEW) při použití pouze jako elektrického ohřívače vody



1. Napouštěcí ventil systému
2. Pojistný ventil nastavený na max. 3 bary
3. Expanzní nádoba
5. Uzavírací ventil

Nezapínejte topnou spirálu
pokud je vnější zásobník prázdný

SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ MODELU SLE



1. Regulační termostat (60/90°C)
2. Nabíjecí čerpadlo
3. Bezpečnostní termostat s ruční deblokací (max. 103°C)

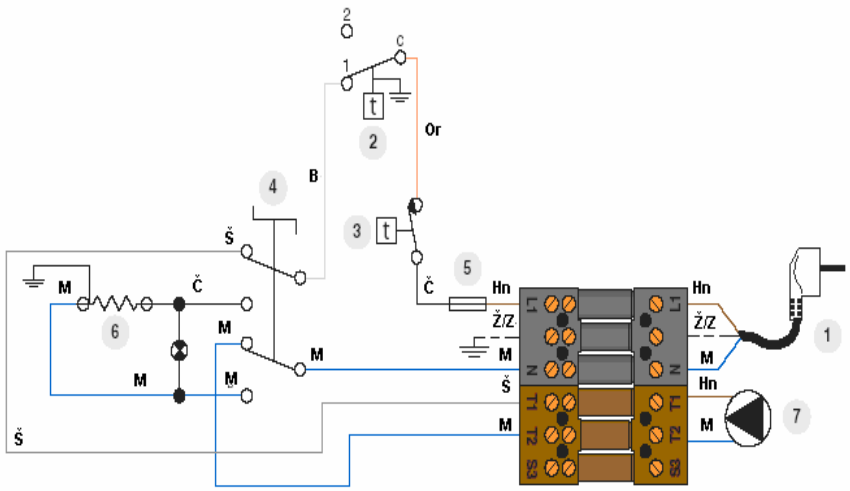
M	modrá	B	bílá
Ž/Z	žlutozelená	Hn	hnědá
R	červená	Or	oranžová

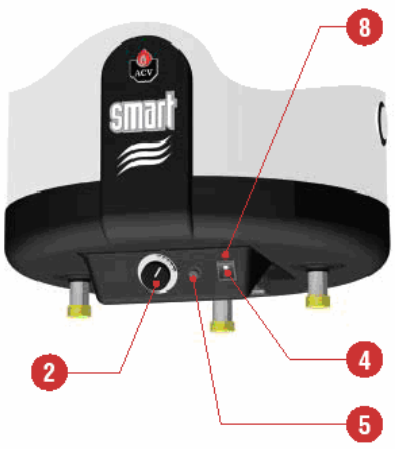
Schéma el. zapojení elektrické topné spirály 3000 W nebo 6000 W je uvedeno na straně 17.

SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ MODELU SLEW

M	modrá
Č	černá
Hn	hnědá
Š	šedá
Or	oranžová
B	bílá
Ž/Z	žlutozelená

1. Elektro připojení 230 V
2. Regulační termostat (60/90°C)
3. Bezpečnostní termostat s ruční deblokací (max. 103°C)
4. Přepínač Léto / Zima
5. Pojistka 10 A
6. Elektrická topná spirála
7. Nabíjecí čerpadlo
8. Kontrolka zapnutí topné spirály





PŘIPOJENÍ ZÁSOBNÍKU

PŘIPOJENÍ TUV

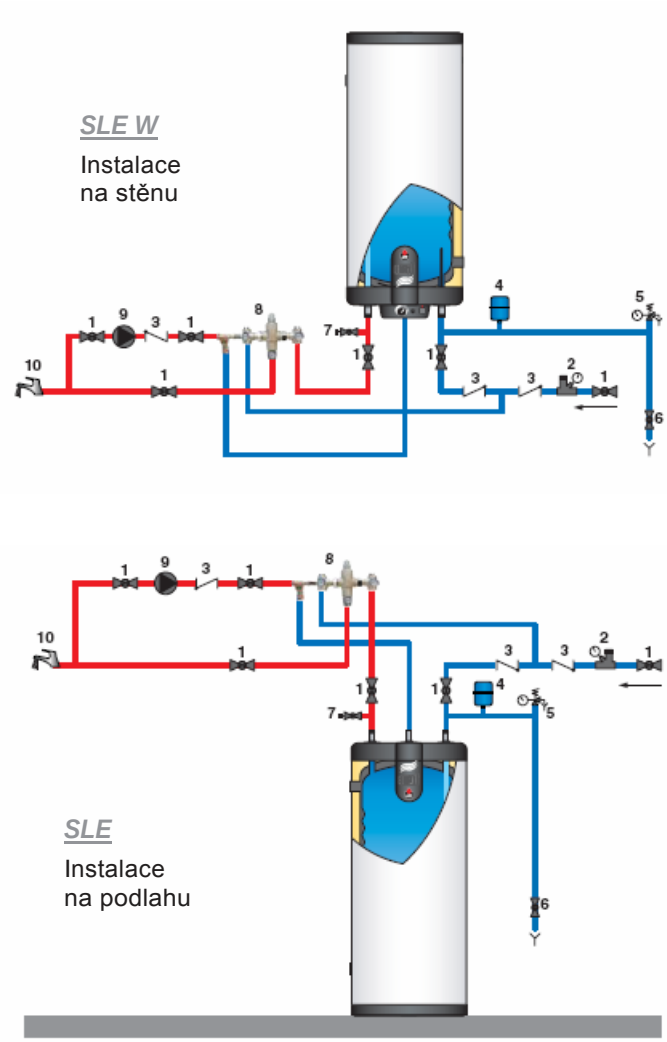
ROZMĚRY POTRUBÍ

Model		Přípojky studené / teplé vody / cirkulace	
SLE W	100 L	Ø 3/4" [M]	Ø 3/4" [F]
SLE / SLE W	130 L	Ø 3/4" [M]	Ø 3/4" [F]
SLE / SLE W	160 L	Ø 3/4" [M]	Ø 3/4" [F]
SLE / SLE W	210 L	Ø 3/4" [M]	Ø 3/4" [F]
SLE / SLE W	240 L	Ø 3/4" [M]	Ø 3/4" [F]
SLE	300 L	Ø 3/4" [M]	Ø 3/4" [F]

1. Uzavírací ventil
2. Tlakový redukční ventil
3. Zpětná klapka
4. Expanzní nádoba
5. Pojišťovací ventil
6. Přípojka odpadního potrubí
7. Odvzdušňovací ventil
8. Termostatický směšovací ventil
9. Cirkulační čerpadlo
10. Odběrná baterie

Instalace bezpečnostní skupiny TUV je povinná. Vyhněte se vypouštění vody na zásobník. Doporučujeme bezpečnostní skupinu umístit mimo zásobník.

Třetí přípojku TUV můžete použít pro návrat teplé vody z cirkulační smyčky.



Doporučení

- Přívodní potrubí studené užitkové vody musí obsahovat přinejmenším následující:
  - uzavírací ventil **[1]**
  - zpětná klapka **[3]**
  - pojišťovací ventil **[5]**: *(nastavený na* hodnotu < *10 bar)*
  - expanzní nádoba vhodných rozměrů (doporučeno).
- Pokud je provozní tlak vyšší než 6 barů musí být před pojistnou skupinu nainstalován tlakový redukční ventil **[2]** seřízený na 4,5 bar.
- Připojení je doporučené provést v provedení pro snadné odpojení. Je výhodnější nevodivé připojení a proti elektrochemické korozi se vyvarovat přítomnosti rozdílných kovů jako je měď a pozinkovaná ocel.
- Instalace expanzní nádoby zabrání tlakovým rázům v okruhu TUV.
- Doporučená velikost expanzní nádoby TUV:

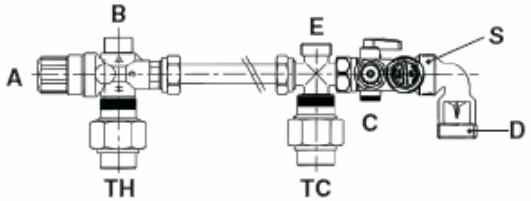
5 litrů: pro následující modely: 100
8 litrů: pro následující modely: 130 / 160
12 litrů: pro následující modely: 210 / 240 / 300

Přesnou velikost určí projektant dle místních podmínek. Podrobnější informace najdete v technickém manuálu výrobce expanzní nádoby.

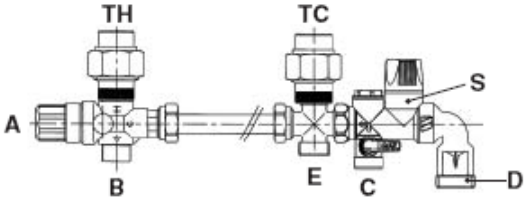
Univerzální připojovací armatura teplé užitkové vody (volitelné příslušenství)

A. Termostatický směšovací ventil
B. Výstup TUV (po smíšení)
C. Vstup studené vody
D. Odvod od pojistné skupiny do odpadu
E. Přípojka expanzní nádoby
S. Pojistný ventil
TH. Výstup teplé vody ze zásobníku
TC. Vstup studené vody ze zásobníku

Instalace na podlahu



Instalace na stěnu

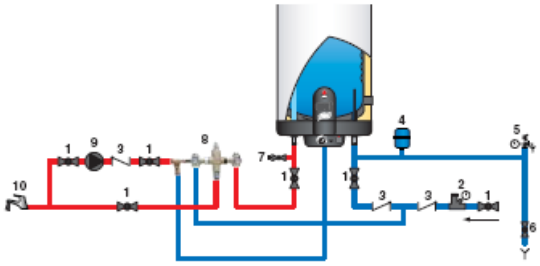


Před natlakováním zásobníku topné vody (primární okruh) musíte nejprve natlakovat zásobník TUV (sekundární okruh).
Před použitím přístroje musí být naplněny oba zásobníky (zásobník TUV a zásobník topné vody).
Elektrická spirála je osazena v topné vodě.

PLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU

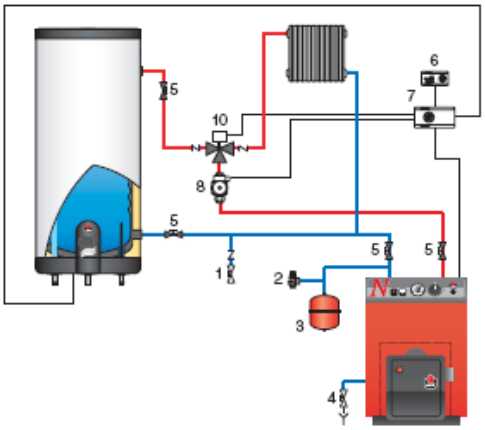
Zásobník teplé užitkové vody

1. Uzavřete vypouštěcí ventil **[6]** v okruhu TUV.
2. Opatrně otevřete ventily **[1]** okruhu TUV a zásobník napusťte.
3. Vypusťte vzduch z rozvodu přes odběrnou baterii **[10].** Zásobník plňte až do okamžiku dosažení stabilního průtoku na baterii.
4. Zavřete baterii **[10].**



Zásobník ústředního vytápění

1. Uzavřete vypouštěcí ventil **[4]** na topné části zásobníku.
2. Otevřete uzavírací ventily **[5]** na okruhu ústředního topení připojeného ke kotli.
3. Odvzdušněte topnou část zásobníku ručním odvzdušňovacím ventilem umístěného v horní části zásobníku.
4. Další instrukce jsou dodány s kotlem pro vytápění.
5. Když je zásobník naplněn a odvzdušněn, uzavřeme odvzdušňovací ventil.



Zajistěte, že odvzdušňovací ventil je řádně uzavřen.

6. Jestliže je v topné vodě potřebná nemrznoucí směs, tato musí být slučitelná s hygienickými předpisy a nesmí být toxická. Doporučený je Propylen Glycol. Poraďte se s výrobcem, že nemrznoucí směs je vhodná pro materiál použitý na výrobu zásobníku.

Nikdy nepoužívejte nemrznoucí směs pro automobily nebo nemrznoucí směs neředěnou. Toto může způsobit závažné poranění, smrt nebo poškození zařízení.

ZKONTROLUJTE PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

- Pojistné ventily užitkové a topné vody jsou správně nainstalovány a odpad je zapojen do kanalizačního systému.
- Zásobník teplé užitkové vody a okruh topné vody jsou naplněny vodou.
- Okruh topné i užitkové vody je odvzdušněn.
- Odvzdušňovací ventily jsou uzavřeny.
- Teplá a studená užitková voda jsou správně připojeny k zásobníku.
- Vstup i výstup topné vody jsou k zásobníku správně připojeny.
- Elektrické připojení je v pořádku.
- Regulační termostat je nastaven podle níže uvedených pokynů.
- Zkontrolovat těsnost všech spojů.

NASTAVENÍ TERMOSTATU

PŘEDNASTAVENÍ

Termostat na zásobníku SMART je ve výrobním závodě přednastaven na doporučenou minimální hodnotu, poloha nastavení je možná mezi 60 a 90°C.

Zvýšení teploty: otočte knoflík ve směru hodinových ručiček.
Snížení teploty: otočte knoflík proti směru hodinových ručiček.

Když nastavujete regulační termostat, ujistěte se, že teplota topné vody je alespoň o 10°C vyšší než teplota nastavená na regulačním termostatu.

Doporučení

Pokud teplota v zásobníku a v rozvodném potrubí nedosahuje alespoň 60°C může dojít ke kontaminaci vody baktérií "Legionella pneumophila".

Nebezpečí popálení horkou vodou !

Společnost ACV doporučuje používání termostatického směšovacího ventilu, který sníží teplotu vytékající vody na 55°C nebo na ještě menší hodnotu.

Při praní, mytí nádoby nebo jiných činnostech při kterých se používá horká voda může dojít k závažnému popálení.

- Děti, starší lidé, nemocní nebo tělesně postižení jsou nejvíce ohroženi popálením způsobeným horkou vodou. Nikdy je nenechávejte samotné v koupelně nebo ve sprše. Nikdy nedovolte malým dětem otevírat kohoutek s teplou vodou nebo napouštět vanu.
- Nastavte teplotu teplé užitkové vody na přiměřenou hodnotu, v souladu se zamýšleným použitím a charakterem rozvodů.

Jestliže se opakovaně odpustí malé množství teplé vody, může nastat v zásobníku její vrstvení. Horní vrstva teplé vody se potom může dostat na velmi vysokou teplotu. Pokud nechcete, aby se horká voda dostala až k samotným odběrným místům doporučujeme používání termostatického směšovacího ventilu.

U modelu SLE W je přepínač LÉTO / ZIMA
Pro letní provoz – ohřev elektrickou topnou spirálou přepněte přepínač na ovládacím panelu do polohy LÉTO (sluníčko)

PRAVIDELNÉ KONTROLY UŽIVATELEM

• Zkontrolujte na manometru tlak v otopné soustavě: doporučujeme tlak mezi 0,5 až 1,5 bar.

• Jednou za měsíc proveďte vizuální kontrolu ventilů, připojení a dodaných součástí, zda nedochází k únikům vody nebo nejsou poškozeny.

• Pravidelně kontrolujte odvzdušňovací ventil umístěný v horní části zásobníku a ujistěte se, zda nedochází k úniku vody.

• Jestliže zpozorujete něco neobvyklého, kontaktujte servisní nebo montážní firmu.

ROČNÍ SERVISNÍ PROHLÍDKA

Jednou za rok, provede servisní technik roční údržbu, která musí zahrnovat následující:
• Kontrola odvzdušňovacího ventilu:
Odvzdušněte topnou část zásobníku a řádně uzavřete odvzdušňovací ventil. Zkontrolujte tlak v otopné soustavě.
• Ručně otevřete pojišťovací ventil TUV. Při této operaci bude vytékat teplá voda.

Před odpouštěním teplé vody z pojistného ventilu, se ujistěte, že je voda vypouštěna přímo do odpadu a vyvarujte se nebezpečí popálení nebo způsobení hmotné škody.

• Odvod z bezpečnostní skupiny, napojený do kanalizačního systému, doporučujeme nechat spojený s venkovním prostorem.
• Jestliže dochází k odkapávání vody z bezpečnostní skupiny, může toto být způsobeno problémem s expanzní nádobou TUV nebo zanesením ventilu.
- Následuje běžná údržba podle pokynů.
- Zkontrolujte, že ventily, kohouty, připojení a elektrické součásti správně fungují *(Bezpodmínečně sledujte pokyny výrobce)*.

VYPOUŠTĚNÍ

Doporučení

Vypusťte zásobník v zimě, pokud hrozí riziko mrazů.

Pokud na zimu vyřazujete zásobník z provozu a bude vystaven teplotám pod bodem mrazu vypusťte ze zásobníku veškerou vodu.

Pokud obsahuje topná voda v primárním okruhu nemrznoucí směs, stačí ze zásobníku vypustit pouze užitkovou vodu (sekundární okruh).

Před vypuštěním užitkové vody nejprve upusťte topnou vodu (primární okruh) tak, aby její tlak v systému klesl pod 1 bar, aby nemohlo dojít k deformaci vnitřního zásobníku.

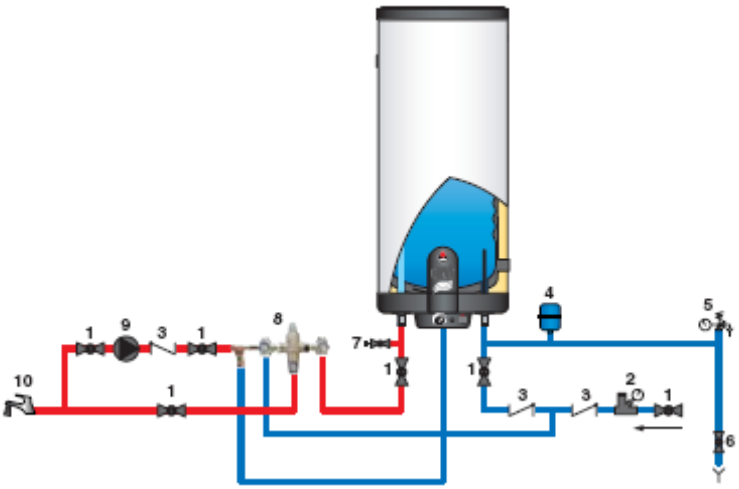
Pokud topná voda neobsahuje nemrznoucí směs musíte vypustit oba okruhy (nejdříve primární, poté sekundární).

Zásobník teplé užitkové vody

Vypouštění zásobníku TUV:

1. Odpojte zásobník od elektrického napájení.
2. Zavřete uzavírací ventily **[1].**
3. Připojte hadici k vypouštěcímu ventilu **[6].**
4. Otevřete vypouštěcí ventil **[6]** a odvzdušňovací ventil **[7].**
5. Nechte vodu vytéct do odpadu.
6. Po ukončení vypouštění přestavte všechny ventily do jejich původních pozic.

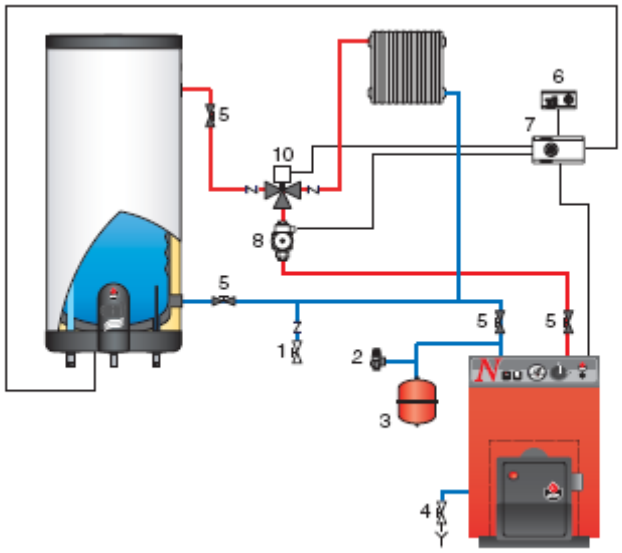
Pro účely vypouštění platí, že vypouštěcí ventil [6] se musí nacházet v nejnižším bodě zásobníku.



Zásobník topné vody

Vypouštění primárního okruhu:

1. Odpojte zásobník od elektrického napájení.
2. Zavřete uzavírací ventily **[5]** na primárním okruhu.
3. Připojte hadici k vypouštěcímu ventilu **[4]** .
4. Otevřete vypouštěcí ventil **[4]** a vypusťte topnou vodu.
5. Chcete-li urychlit vypouštění, otevřete odvzdušňovací ventil v horní části zásobníku.
6. Po dokončení vyprazdňování znovu uzavřete vypouštěcí kohout a odvzdušňovací ventil.

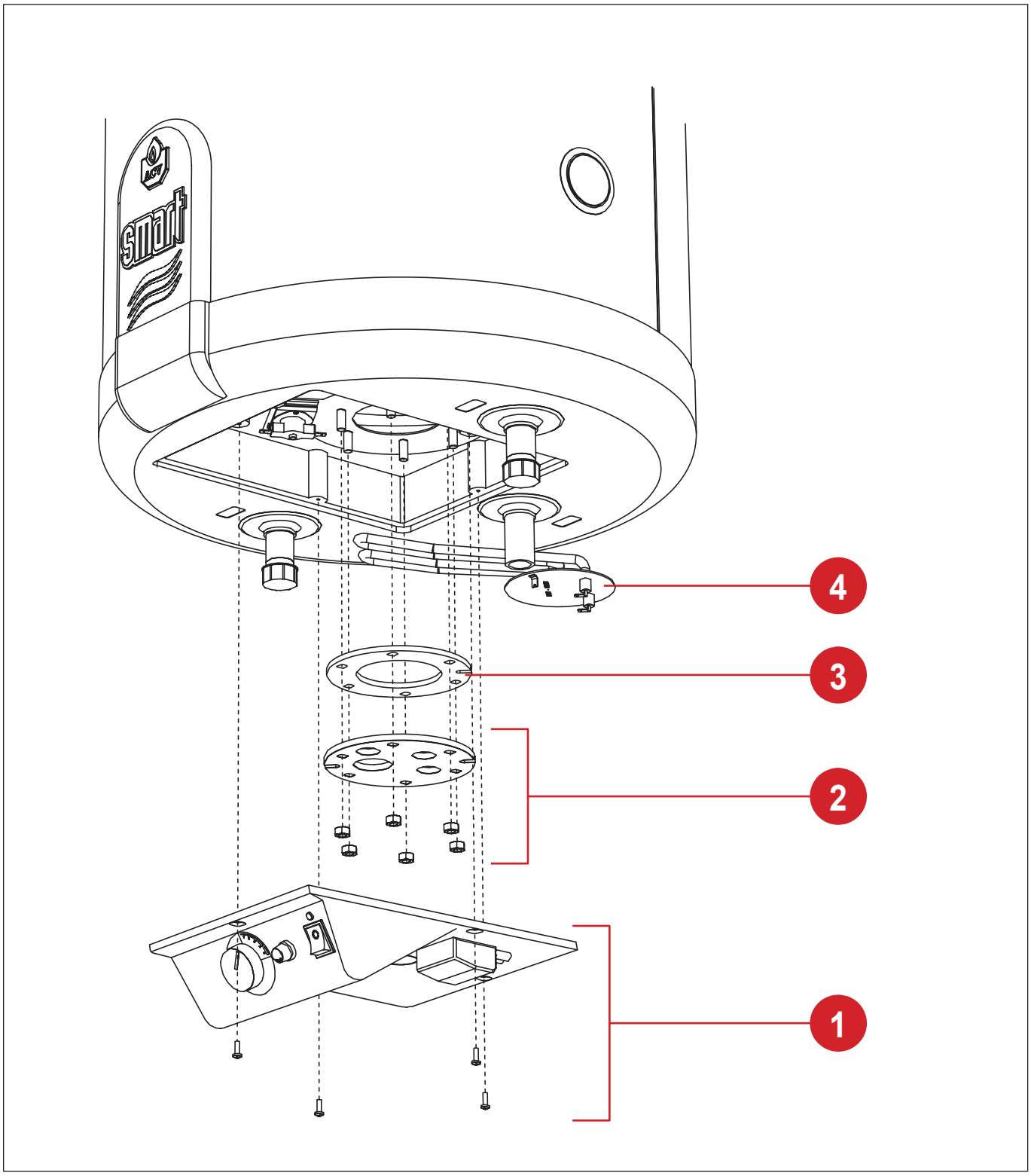


VÝMĚNA ELEKTRICKÉ TOPNÉ SPIRÁLY U MODELU SLE W

- Vypněte zařízení a odpojte ho od elektrického napájení.
- Dejte pozor na vysokou teplotu vody.
- Vypusťte primární zásobník topné vody.

POSTUPUJTE OPATRNĚ!
Nebezpečí popálení horkou vodou !

Demontáž topné spirály

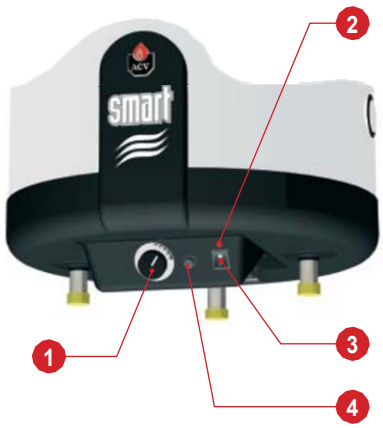


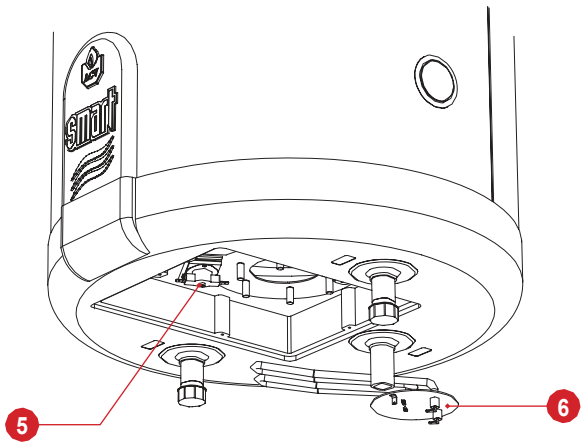
Diagnostika poruch

Jak postupovat, když nedochází k ohřevu TUV?

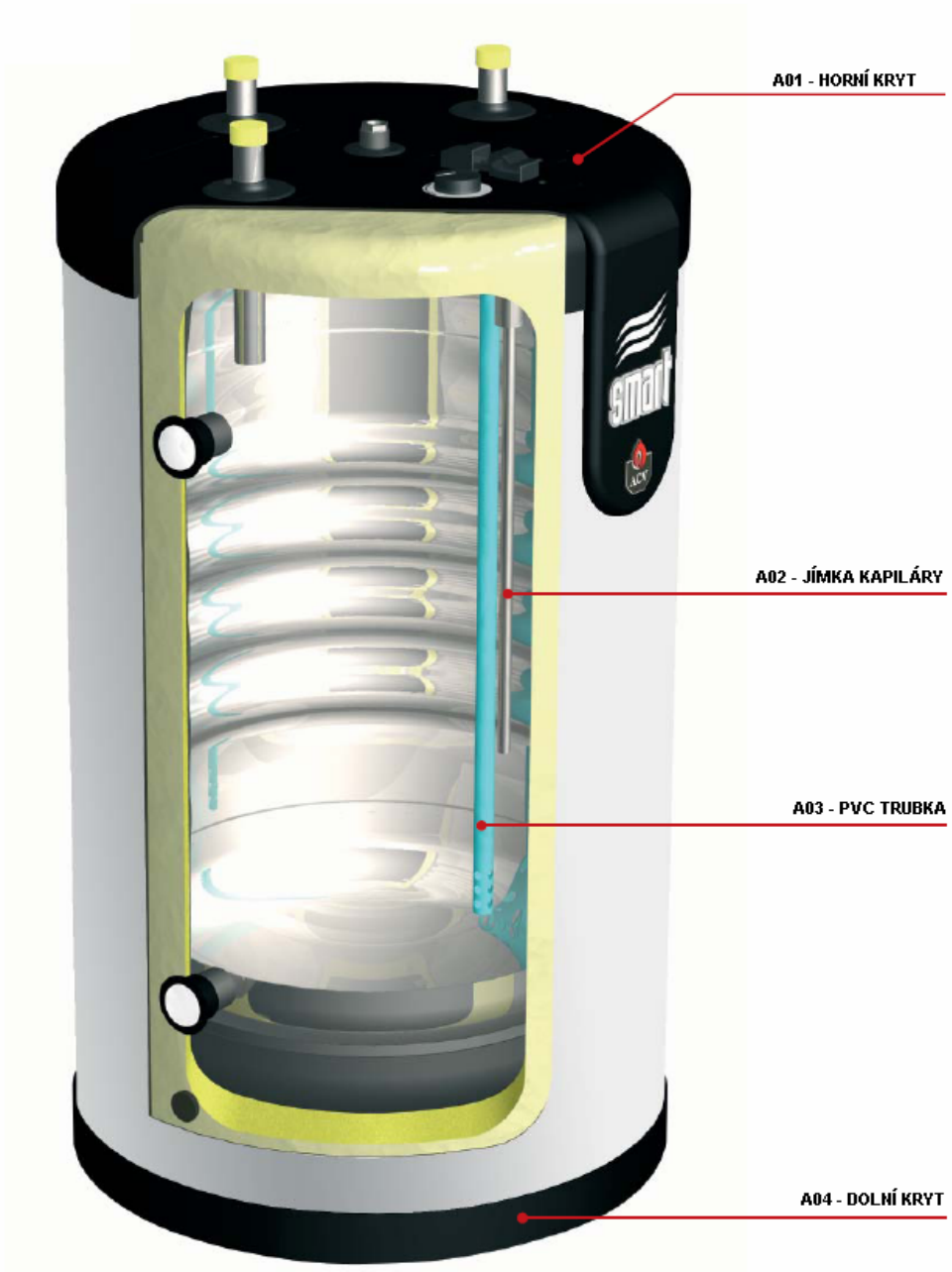
		SLE	SLE W
1	Zkontrolujte přívod elektrického proudu.	◆	◆
2	Zkontrolujte správnou činnost kotle a regulačního termostatu zásobníku.	◆	◆
3	Zkontrolujte, zda nabíjecí čerpadlo pracuje správně a pokud je to nutné, vyměňte ho.	◆	◆
4	Zkontrolujte pojistku a pokud je to nutné, vyměňte ji		◆
5	Zkontrolujte bezpečnostní termostat zásobníku a pokud je to nutné odblokujte ho.		◆
6	Zkontrolujte topnou spirálu a pokud je to nutné, vyměňte ji		◆

1. Regulační termostat [60/90°C]
2. Kontrolka zapnutí topné spirály
3. Přepínač Léto/Zima
4. Pojistka 10 Amp
5. Bezpečnostní termostat s ruční deblokací [103°C max.] – pro deblokaci termostatu je nutné demontovat ovládací panel
6. Elektrická topná spirála



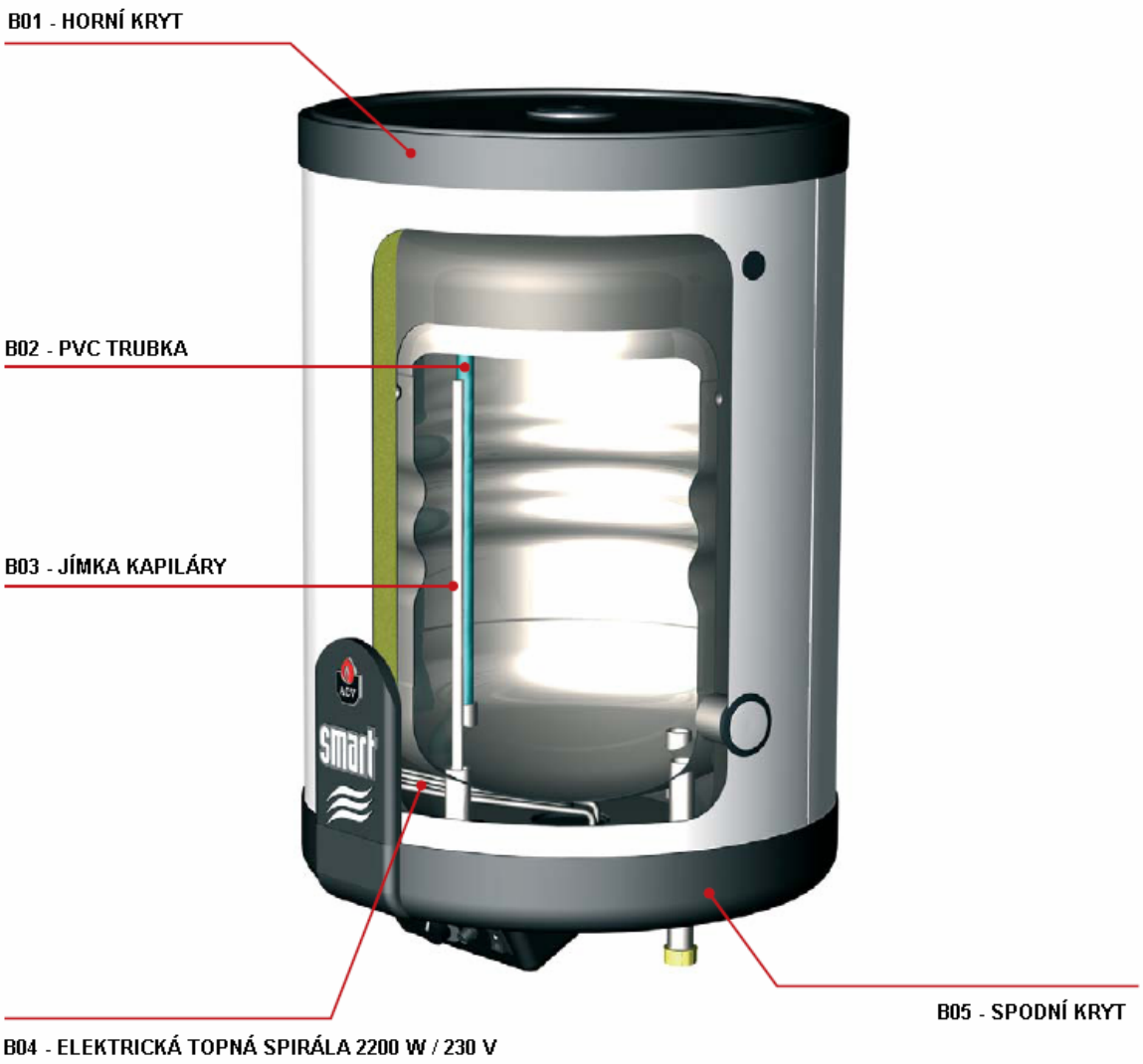


SLE



ČÍSLO	SLE 130	SLE 160	SLE 210	SLE 240	SLE 300
A01	497B5003	497B5003	497B5003	497B5003	497B5003
A02	39438023	39438027	39438039	39438046	39438047
A03	497B0003	497B0005	497B0007	497B0009	497B0010
A04	497B5002	497B5002	497B5002	497B5002	497B5002

SLE W



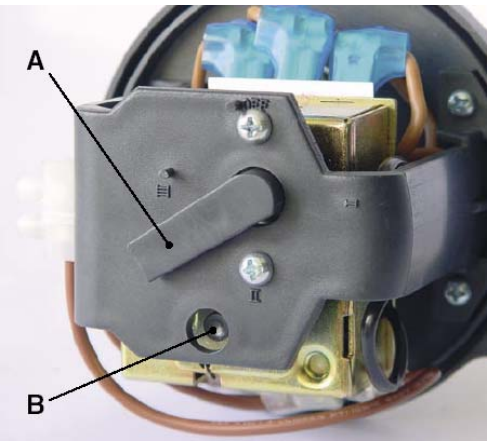
ČÍSLO	SLE W 100	SLE W 130	SLE W 160	SLE W 210	SLE W 240
B01	497B5002	497B5002	497B5002	497B5002	497B5002
B02	497B0003	497B0005	497B0007	497B0009	497B0010
B03	39438023	39438027	39438039	39438046	39438047
B04	5476D001	5476D001	5476D001	5476D001	5476D001
B05	497B5011	497B5011	497B5011	497B5011	497B5011

		SLE	SLE W
	Ruční odvzdušňovací ventil	55445006	55445006
	Vstřikovací kanyla	—	49410036
	Regulační termostat 0 - 90°C	54442045	54442045
	Přepínač Léto - Zima	—	54428107
	Kontrolka (červená)	—	54766018
	Pojistka 10 A	—	5476C004
	Bezpečnostní termostat s ruční deblokací 103°C	—	54764010
	Ovládací panel - kryt	—	24614161
	Těsnění elektrické topné spirály	—	55412023
	6-pólová zásuvka 6-pólová zástrčka	54428128 54428129	54428128 54428129
	Bezpečnostní termostat s ruční deblokací 103°C	54764020	—
	El. topná spirála 3000 W / 230 V El. topná spirála 6000 W / 230 V	10800081 10800084	—

Kód	Napětí	Proud	Výkon
10800081	**230 V**	**13 A**	**3 kW**
10800084	**400 V**	**8.8 A**	**6 kW**

Instalační pokyny

Elektrická topná spirála musí být uzemněna.
Elektrická topná spirála musí být instalována a uvedena do provozu kvalifikovaným technikem, v souladu se současnými předpisy. Veškeré opravy mohou provádět pouze odborně vyškolení pracovníci.
ACV nemůže akceptovat finanční závazky způsobené poškozením z důvodu nesprávné instalace nebo použití součástí a vybavení nespecifikovaných ACV.
Hlavní elektrický vypínač a jistič musí být snadno přístupný v souladu se současnými předpisy.
Připojení k elektrické síti provést pevným el.přívodem přes samostatný jistič
Zásobníky teplé užitkové vody a topné vody, musí být před použitím elektrické topné spirály naplněny.
Bezpečnostní a regulační termostat v elektrické topné spirále fungují zcela samostatně od zabudovaného termostatu v zásobníku.



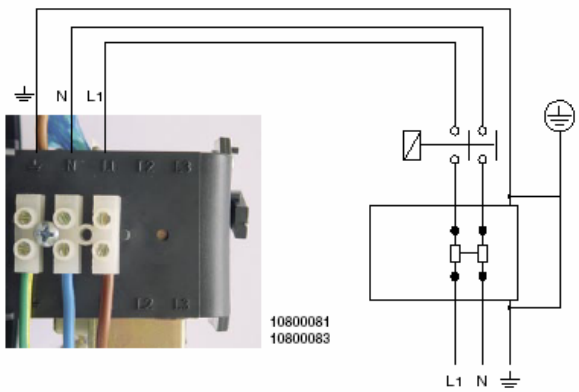
Regulační a bezpečnostní termostat

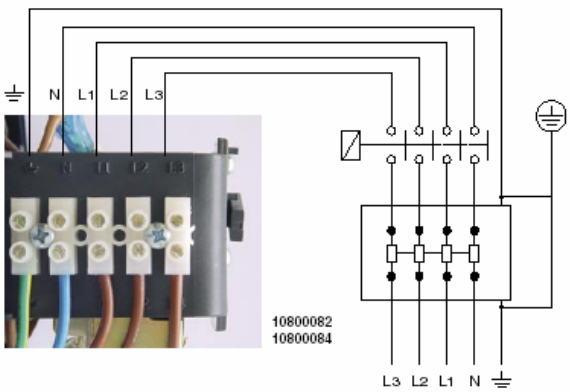
A – Regulační termostat je nastavitelný od 0° do 70°C (I = 35°C / II = 50°C / III = 70°C).
B – Bezpečnostní termostat je restartovatelný a ve výrobním závodu je nastavený na 90°C.

Elektrické připojení

Kód	Výkon
10800081	**3 kW**

Kód	Výkon
10800084	**6 kW**





INTERNATIONAL
ACV international n.v
KERKPLEIN, 39
B-1601 RUISBROEK - BELGIUM
TEL.: +32 2 334 82 20
FAX: +32 2 378 16 49
E-MAIL: international.info@acv-world.com

BELGIUM
ACV BELGIUM nv/sa
Kerkplein, 39
B-1601 RUISBROEK-BELGIUM
TEL.: +32 2 334 82 40
FAX: +32 2 334 82 59
E-MAIL: belgium.info@acv-world.com

CHILE
ALBIN TROTTER Y ACV LTDA
SAN PABLO 3800
QUINTA NORMAL - SANTIAGO - CHILE
TEL.:+56 2 772 01 69
FAX:+56 2 772 92 62/63
E-MAIL: chile.info@acv-world.com

CZECH REPUBLIC
ACV CR SPOL. s.r.o
NA KRECKU 365
CR-109 04 PRAHA 10 - CZECH REPUBLIC
TEL.:+420 2 720 83 341
FAX:+420 2 720 83 343
E-MAIL: ceskarepublika.info@acv-world.com

DEUTSCHLAND
ACV WÄRMETECHNIK GMBH & CO KG
GEWERBEGEBIET GARTENSTRASSE
D-08132 MÜLSEN OT ST. JACOB - DEUTSCHLAND
TEL.:+49 37601 311 30
FAX:+49 37601 311 31
E-MAIL: deutschland.info@acv-world.com

ESPAÑA
ACV ESPAÑA
C/DE LA TEIXIDORA, 76
POL. IND. LES HORTES
E-08302 MATARÓ - ESPANA
TEL.:+34 93 759 54 51
FAX:+34 93 759 34 98
E-MAIL: spain.info@acv-world.com

FRANCE
ACV FRANCE sa
31, RUE AMPERE - Z.I MI - PLAINE
F-69680 CHASSIEU - FRANCE
TEL.:+33 4 72 47 07 76
FAX:+33 4 72 47 08 72
E-MAIL: france.info@acv-world.com

ITALIA
ACV ITALIA
VIA PANA 92
I-48018 FAENZA (RA) - ITALIA
TEL.:+39 0546 64 61 44
FAX:+39 0546 64 61 50
E-MAIL: italia.info@acv-world.com

NEDERLAND
ACV NEDERLAND bv
POSTBUS 350
NL-2980 AJ RIDDERKERK - NEDERLAND
TEL.:+31 180 42 10 55
FAX:+31 180 41 58 02
E-MAIL: nederland.info@acv-world.com

POLAND
ACV POLSKA sp. z.o.o.
UL.WITOSA 3
87 - 800 WŁOCŁAWEK - POLAND
TEL.:+48 54 412 56 00
FAX:+48 54 412 56 01
E-MAIL: polska.info@acv-world.com

PORTUGAL
BOILERNOX LDA
RUA OUTEIRO DO POMAR
CASAL DO CEGO, FRACÇÃO C,
PAVILHÃO 3 - MARRAZES
2400-402 LEIRIA - PORTUGAL
TEL.:+351 244 837 239/40
FAX:+351 244 823 758
E-MAIL: boilernox@mail.telepac.pt

RUSSIA
ACV RUSSIA
1/9, MALYI KISELNYI
103031 MOSCOW - RUSSIA
TEL.:+7 095 928 48 02 / +7 095 921 89 79
FAX:+7 095 928 08 77
E-MAIL: russia.info@acv-world.com

SLOVAK REPUBLIC
ACV SLOVAKIA s.r.o.
PLUHOVÁ 49
831 04 BRATISLAVA - SLOVAK REPUBLIC
TEL.:+421 2 444 62 276
FAX:+421 2 444 62 275
E-MAIL: slovakia.info@acv-world.com

SLOVENIA
ACV D.O.O. SLOVENIA
OPEKARNA 22b
1420 TRBOVLJE - SLOVENIA
TEL.:+386 356 32 830
FAX:+ 386 356 32 831
E-MAIL: slovenia.info@acv-world.com

UK
ACV UK Ltd
ST. DAVID'S BUSINESS PARK
DALGETY BAY - FIFE - KY11 9PF
TEL.:+44 1383 82 01 00
FAX:+44 1383 82 01 80
E-MAIL: uk.info@acv-world.com

USA
TRIANGLE TUBE PHASE III
FREEWAY CENTER - 1 TRIANGLE LANE
BLACKWOOD NJ 08012 - USA
TEL.:+1 856 228 8881
FAX:+1 856 228 3584
E-MAIL: sales@triangletube.com

ARGENTINA
TECNOPRACTICA
ALFEREZ BOUCHARD 4857
1605 CARAPACHAY - BUENOS AIRES
TEL.: +54 11 47 65 33 35
FAX: +54 11 47 65 43 07
E-MAIL: jchas@tecnopractica.com

AUSTRALIA
HUNT HEATING PTY LTD
10 GARDEN BOULEVARD
3172 VICTORIA - AUSTRALIA
TEL.: +61 3 9558 7077
FAX: +61 3 9558 7027
E-MAIL: enquiries@huntheat.com.au

BRAZIL
SIMETAL INDUSTRIA E COMERCIO DE FERRAMENTAS LTDA
RUA GERSON ANDREIS 535
95112 - 130 CAXIAS DO SUL - BRAZIL
TEL.: +55 54 227 12 44
FAX: +55 54 227 12 26
E-MAIL: export@simetall.com.br

BULGARIA
PROXIMUS ENGINEERING LTD
7 BIAL KREM STR.
9010 VARNA - BULGARIA
TEL.:+359 52 500 070
FAX:+359 52 301 131
E-MAIL: info@proximus-bg.com

CHINA
BEIJING HUADIAN HT POWER TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO. LTD
ROOM B-912, TOWER B, COFCO PLAZA
N°. 8, JIANGUOMENNEI AVENUE
BEIJING 100005 - PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
TEL.:+86 10 652 30 363/393 EXT 101
FAX:+86 10 652 27 071
E-MAIL: li.zheng@acv-world.com

SHANGHAI COOLTECH LTD
14/F E. CHINA MERCHANTS PLAZA
N°. 333 CHENGDU ROAD (N)
200041 SHANGHAI - CHINA
TEL.:+86 21 52 98 11 22 - 820
FAX:+86 21 52 98 13 58
E-MAIL: cooltech@cooltech.sh.cn

DENMARK
VARMEHUSET
FRICHSVEJ 40 A
8600 SILKEBORG - DENMARK
TEL.:+45 86 82 63 55
FAX:+45 86 82 65 03
E-MAIL: vh@varmehuset.dk

ESTONIA
TERMOX AS
TAHE 112A
51013 TARTU - ESTONIA
TEL.:+372 736 73 39
FAX:+372 736 73 44
E-MAIL: termox@termox.ee

GREECE
ESTIAS
MARASLI STREET 7
54248 THESSALONIKI - GREECE
TEL.:+30 23 10 31 98 77 / +30 23 10 32 03 58
FAX:+30 23 10 31 97 22
E-MAIL: info@genikithermanseon.gr

ÎLE MAURICE
SOTRATECH
29, RUE MELDRUM
BEAU BASSIN - ÎLE MAURICE
TEL.:+230 46 76 970
FAX:+230 46 76 971
E-MAIL: stech@intnet.mu

LITHUANIA
UAB "GILIUS IR KO"
SAVARNORIU PR. 192
3000 KAUNAS - LITHUANIA
TEL.:+370 37 308 930
FAX:+370 37 308 932

MAROC
CASATHERM
PLACE EL YASSIR
20300 CASABLANCA - MAROC
TEL.:+212 22 40 15 23
FAX:+212 22 24 04 86

NEW ZEALAND
ENERGY PRODUCTS INTERNATIONAL
8/10 BELFAST PLACE
PO BOX 15058 HAMILTON - NEW ZEALAND
TEL.:+64 7 847 27 05
FAX:+64 7 847 42 22
E-MAIL: pmckenzie@tycoint.com

ÖSTERREICH
PROTHERM HEIZUNGSTECHNIK Gmbh
TRAUNUFERSTRASSE 113
4052 ANSFELDEN - ÖSTERREICH
TEL.:+43 7229 804 82
FAX:+43 7229 804 92
E-MAIL: protherm@nextra.at

ROMANIA
SC TRUST EURO THERM SA
D.N PIATRA NEAMT - ROMAN
km 2 C.P 5 O.P 3 jud. Neamt
5600 PIATRA NEAMT - ROMANIA
TEL.:+40 233 20 62 06
FAX:+40 233 20 62 00
E-MAIL: office@eurotherm.ro

TUNISIE
SO.CO.ME CHAUMAX
BOÎTE POSTALE N°44
1002 TUNIS - TUNISIE
TEL.:+216 71 78 15 91
FAX:+216 71 78 87 31

UKRAINE
UKRTEPLOSERVICE LTD
PR. LAGUTENKO 14
83086 DONETSK - UKRAINE
TEL.:+38 062 382 60 47/48
FAX:+38 062 335 16 89